

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

SECCIÓN 1 — IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y PROVEEDOR

Identificador del producto: Foaming Leather & Vinyl Cleaner

(Limpiador en espuma de cuero y vinilo)

Número de producto: 1550 Utilización prevista: Limpiador Fecha de Revisión: 03/16/2019

Nombre y dirección del fabricante: Consultar con el proveedor

Nombre y dirección del proveedor:

ALBATROSS USA INC./EXPERT WORLDWIDE

36-41 36th Street Long Island City, New York Estados Unidos 11106 718-392-6272 5439 San Fernando Road West Los Angeles, California Estados Unidos 90039 818-543-5850

N.º de teléfono para emergencias: derrame, filtración, incendio, exposición o accidente –

Llamar a CHEMTREC – día o noche

1-800-434-9300 o 1-703-527-3887 (EEUU y Canadá) 01-800-681-9531 (México)

Esta HDSM cumple con el HCS 29CFR 19190.1200 de OSHA (Hazard Communication Standard) y las normas de WHMIS.

IMPORTANTE: Se debe leer esta HDSM antes de manipular y desechar este producto, y se la debe distribuir a empleados, clientes y usuarios del producto.

SECCIÓN 2 — IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

Toxicidad aguda, Oral Categoría 4
Aerosoles Categoría 1
Corrosivo para metales Categoría 1
Irritación ocular Categoría 2
Irritación cutánea Categoría 2

Pictogramas







Palabra de señal

Peligro

Frases de peligro - Físico

H222 – Aerosol extremadamente inflamable.

H229 – Contenedor presurizado: puede explotar si calentado.

H290 – Puede ser corrosivo para metales.

Frases de peligro - Salud

H302 - Dañino si ingerido.

H319 - Causa irritación ocular seria.

H315 – Causa irritación cutánea.

Frases de precaución – General

P101 – Si se necesita consejo médico, tener contenedor o etiqueta del producto a mano.

P102 – Mantener fuera del alcance de niños.

P103 – Leer etiqueta antes de usar.

Frases de precaución - Prevención

P264 – Lavarse cuidadosamente después de manipulación.

P270 – No comer, beber o fumar cuando usando este producto.

P210 – Mantener lejos de calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar.

P211 – No rociar sobre llama abierta u otra fuente de ignición.

P251 – No perforar o quemar aún después de uso.

P234 – Mantener sólo en empaque original.

P280 – Usar guantes protectores/ropa protectora/protección ocular/protección facial

Frases de precaución - Respuesta

P301 + P312 - SI INGERIDO: Inmediatamente llamar a un CENTRO TOXICOLÓGICO o médico si te sientes enfermo.

P330 – Enjuagar la boca.

P390 – Absorber derrame para evitar daño material.

P305 + P351 + P338 – SI EN LOS OJOS: Enjuagar cautelosamente con agua por varios minutos.

Remover lentes de contacto, si presentes y es fácil hacerlo. Continuar enjuagando.

P337 + P313 – Si persiste irritación ocular: obtener consejo/atención médica.

P302 + P352 – SI EN LA PIEL: Lavarse con abundante agua.

P321 – Para tratamiento específico, ver Sección 4.

P332 + P313 – Si ocurre irritación cutánea: obtener consejo/atención médica.

P362 + P364 – Quitar ropa contaminada y lavarla antes de reusarla.

Frases de precaución – Almacenamiento

P410 + P412 – Proteger de luz solar. No exponer a temperaturas en exceso de 50 °C/122 °F.

P406 – Almacenar en un contenedor resistente a la corrosión con un forro interior resistente.

Frases de precaución - Eliminación

P501 – Eliminar contenidos/contenedor a un centro de eliminación y reciclaje. Bajo RCRA es responsabilidad del usuario del producto determinar en el tiempo de la eliminación si el producto cumple con los criterios RCRA para residuos peligrosos. El manejo de residuos debe ser en pleno cumplimento de leyes federales, estatales y locales.

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

Ninguno.

Toxicidad aguda de menos de 1% de la mezcla es desconocida.

SECCIÓN 3 — COMPOSICIÓN QUIMICA/INFORMACIÓN DE INGREDIENTES

CAS	Nombre química	% por peso
0007732-18-5	Agua	61% - 100%
0068476-86-8	Gases del petróleo, licuados, desazufrados	3% - 6%
0000111-76-2	Éter monobutílico de etilenglicol	2% - 5%
0013235-36-4	Edetato sódico tetrahidrato	0.1% - 2%
0008042-47-5	Aceite mineral, Aceite de la losa	0.1% - 2%
0006834-92-0	Metasilicato de sodio	0.1% - 1.1%
0000102-71-6	Trietanolamina	0.0% - 0.6%

 0000532-32-1
 Benzoato sódico
 0.0% - 0.4%

 0000120-51-4
 Benzoato de bencilo
 Traza

 0000107-21-1
 Etilenglicol
 Traza

 0000576-26-1
 2,6- Dimetilfenol
 Traza

La identidad química específica y/o porcentaje exacto (concentración) de la composición han sido retenidos para proteger confidencialidad.

SECCIÓN 4 — MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación

Remover la fuente de exposición o mover a la persona a aire fresco y mantenerle en posición cómoda para respirar.

Si expuesto/se siente enfermo: Llamar a un centro de toxicología/médico.

Eliminar toda fuente de ignición si es seguro hacerlo.

Contacto cutáneo

Quitar ropa, zapatos, artículos de cuero (ej., correa del reloj, cinturón) contaminados. Lavar con abundante agua tibia, fluyendo suavemente durante 15-20 minutos. Si ocurre irritación de la piel: obtener consejo/atención médica. Lavar ropa contaminada antes de reusar.

Si expuesto o preocupado: Obtener consejo/atención médica.

Contacto ocular

Remover fuente de exposición o mover persona a aire fresco. Enjuagar ojos cautelosamente con agua tibia, fluyendo suavemente durante varios minutos mientras manteniendo los párpados abiertos. Remover lentes de contacto si presentes y es fácil hacerlo. Continuar enjuagando durante 15-20 minutos. Tener cuidado de no enjuagar el agua contaminada al ojo no afectado o a la cara. Si persiste irritación ocular: Obtener consejo/atención médica.

Ingestión

Inmediatamente llamar a un CENTRO TOXICOLOGICO/médico. NO inducir vómito. Si vómito ocurre naturalmente, acostarse de lado en la posición de recuperación.

Síntomas y efectos más importantes, agudos o retrasados

No hay datos disponibles.

Atención médica inmediata y tratamiento especial, si necesario

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 5 — MEDIDAS PARA APAGAR INCENDIOS

Medios de extinción apropiados

Polvo químico seco, espuma, dióxido de carbono. Puede ser útil el rociado de agua para minimizar o dispersar vapores y proteger personal. El dióxido de carbono puede desplazar el oxígeno. Usar cautela cuando aplicando dióxido de carbono en espacios confinados. El uso simultáneo de espuma y agua en la misma superficie se debe evitar como el agua destruye la espuma. Se puede usar arena o tierra para incendios pequeños solamente. No dirigir una corriente sólida de agua o espuma a charcos calientes encendidos. Eso puede resultar en formación de espuma y aumentar de la intensidad del fuego.

Medios de extinción inapropiados

No hay datos disponibles.

Peligros específicos en caso de incendio

Contenidos bajo presión. Mantener lejos de fuentes de ignición y llamas abiertas. Exposición de contenedores a calor extremo y llamas puede hacerlos reventar, a menudo con fuerza violenta. El producto es altamente inflamable y forma mezclas explosivas con aire, oxígeno y todo agente oxidante. Los vapores son más pesados que el aire y pueden viajar a lo largo de superficies y producirse retroceso de llama. Durante un incendio, gases irritantes y altamente tóxicos pueden generarse durante combustión o descomposición. Temperaturas altas pueden hacer que

contenedores sellados revientan debido a una acumulación de presión interna. Enfriar con agua. Los contenedores vacíos retienen residuos del producto que pueden exhibir peligros del material; por eso, no presurizar, cortar, glasear, soldar o usar para ningún otro propósito. El contenedor podría explotar potencialmente o ser perforados con impacto mecánico, liberando vapores inflamables.

Procedimientos para apagar incendios

Aislar el área de peligro inmediato y mantener fuera personal no autorizado. Detener derrame/liberación si se puede hacer con seguridad. Mover contenedores no dañados del área de peligro inmediato si se puede hacer con seguridad. Rociado de agua puede ser útil en minimizar o dispersar vapores y para proteger personal. El agua puede ser inefectiva, pero se puede usar para enfriar contenedores expuestos a calor o llamas. Se debe ejercer precaución cuando usando agua o espuma como se puede ocurrir formación de espuma, especialmente cuando rociado en contenedores de líquido caliente encendido. Eliminar escombros del fuego y agua contaminada de extinción de acuerdo con normas oficiales

Acciones especiales de protección

Usar aparato auto-contenido protector a presión para respiración (SCBA) y usar equipo completo protector.

SECCIÓN 6 — MEDIDAS ANTE LIBERACION ACCIDENTAL

Procedimientos de emergencia

ELIMINAR toda fuente de ignición (no fumar, no bengalas, chispas o llamas en el área inmediato). No tocar o caminar atravesando material derramado. Aislar área de peligro y mantener fuera personas innecesarias. Remover toda posible fuente de ignición en el área alrededor. Notificar autoridades si cualquiera exposición al público general o al ambiente ocurre o es probable que ocurra. Si el material derramado se limpia usando un solvente regulado, la mezcla resultante de residuos puede ser regulado.

Equipo recomendado

Usar ropa de protección química con uniones herméticas contra líquido en combinación con aparato de respiración auto-contenido, de presión positiva (SCBA).

Precauciones Personales

Evitar respirar vapor. Evitar contacto con piel, ojos o ropa. ELIMINAR toda fuente de ignición (no fumar, no bengalas, chispas o llamas en el área inmediato). No tocar contenedores dañados o materiales derramados a menos que usa ropa protectora apropiada.

Precauciones ambientales

Detener derrame/liberación si se puede hacer con seguridad. Impedir que material derramado entre alcantarillado, desagües de tormentas, otros sistemas no autorizados de drenaje y vías fluviales naturales por medio del uso de arena, tierra u otras barreras apropiadas.

Métodos y materiales para contención y limpieza

Absorber líquidos en vermiculita, arena seca, tierra o material similar inerte y depositar en contenedores sellados para eliminación.

SECCIÓN 7 — MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

General

Lavarse las manos después de uso.

No meter en ojos, piel o ropa.

No respirar vapores o neblinas.

Usar buenas prácticas personales de higiene.

Se prohíbe comer, beber y fumar en áreas de trabajo.

Remover ropa contaminada y equipo protectora antes de entrar en áreas de comida.

Estaciones para lavado de ojos y duchas deben estar disponibles en áreas donde este material se usa y se almacena.

Requerimientos de ventilación

Usar sólo con ventilación adecuada para controlar contaminantes de aire a sus límites de exposición. El uso de ventilación local se recomienda para controlar emisiones cerca de la fuente.

Requerimientos de cuarto de almacenamiento

No cortar, perforar, moler, soldar o realizar operaciones similares en o cerca de los contenedores. No presurizar contenedores para vaciarlos.

Almacenar en temperaturas debajo de 120°F.

SECCIÓN 8 — CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Protección ocular

Usar protección ocular con protectores laterales o antiparras. Usar antiparras con ventilación indirecta, resistentes a impacto y salpicaduras cuando trabajando con líquidos. Si se necesita protección adicional para el rostro entero, usar en combinación con protector facial.

Protección cutánea

El uso de guantes aprobados a estándares relevantes hechos de los siguientes materiales puede proveer protección química apropiada: PVC, guantes de neopreno o caucho de nitrilo. La idoneidad y durabilidad de un guante depende de su uso, ej., frecuencia y duración de contacto, resistencia química del material del guante, espesor del guante, destreza. Siempre buscar consejo de proveedores de guantes. Guantes contaminados deben ser reemplazados. El uso de un delantal y sobre-botas de materiales impermeables a sustancias químicas como neopreno o caucho de nitrilo se recomienda para evitar sensibilización cutánea. El tipo de equipo protector se debe seleccionar según la concentración y cantidad de sustancia peligrosa en el lugar específico de trabajo. Lavar ropa sucia o eliminar apropiadamente material contaminado que no se puede descontaminar.

Protección respiratoria

Si los controles de ingeniería no mantienen concentraciones aéreas en un nivel que es adecuado para proteger al obrero, un programa de protección respiratoria que cumple con o es equivalente a OSHA 29 CFR 1910.134 y ANSI Z88.2 se debe implementar. Aconsejarse con proveedores de equipo para protección respiratoria.

Controles de ingeniería apropiadas

Proveer ventilación por extracción u otros controles de ingeniería para mantener concentraciones aéreas de neblina debajo de sus valores respectivos de límite de umbral.

Nombre químico	OSHA TWA (ppm)	OSHA TWA (mg/m3)	OSHA STEL (ppm)	OSHA STEL (mg/m3)	OSHA Tablas (Z1, Z2, Z3)	OSHA Carcinógen o	OSHA Designa ción cutánea	NIOSH TWA (ppm)	NIOSH TWA (mg/m3)	NIOSH STEL (ppm)	NIOSH STEL (mg/m3)	NIOSH Carcinógen o
Etilenglicol												
Éter monobutílico de etilenglicol	50	240			1		1	5	24			
Gases del petróleo, licuados, desazufrados	500	2000			1							
Trietanolamina												

Nombre químico	ACGIH	ACGIH	ACGIH	ACGIH
	TWA	TWA	STEL	STEL
	(ppm)	(mg/m3)	(ppm)	(mg/m3)
Etilenglicol	25(V)		50(V)	10(I, H)

Éter monobutílico de etilenglicol	20	97	
Gases del petróleo, licuados, desazufrados			
Trietanolamina		5	

SECCIÓN 9 — PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Propiedades físicas y químicas

 COV Actual (g/l)
 83.56820 g/l

 Densidad
 7.92505 lb/gal

 Densidad COV
 0.69739 lb/gal

 % COV
 8.79981%

 Apariencia
 Líquido claro

Umbral de olor N/A

Descripción de olor Olor a cuero

Hq N/A Inflamabilidad N/A Solubilidad en agua N/A Símbolo de punto de inflamación N/A Punto de inflamación N/A Viscosidad N/A Nivel inferior de explosión N/A Nivel superior de explosión N/A Presión de Vapor N/A Densidad de vapor N/A Punto de congelación N/A Punto de fusión N/A Punto bajo de ebullición N/A Punto alto de ebullición N/A Temperatura de auto ignición N/A Tasa de evaporación N/A COV Presión parcial compuesto N/A

SECCIÓN 10 — DATOS DE ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad

Estable bajo condiciones normales de almacenamiento y manejo.

Reacciones peligrosas/polimerización

No ocurrirá.

Materiales incompatibles

Evitar oxidantes fuertes, reductores, ácidos y álcalis.

Condiciones a evitar

Evitar calor, chispas, llamas, temperaturas altas y contacto con materiales incompatibles. La caída de contenedores puede causar ruptura.

Productos peligrosos de descomposición:

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 11 — INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Rutas probables de exposición

Inhalación, ingestión, absorción por la piel.

Corrosión/irritación cutánea

Contacto prolongado o repetido con este producto puede secar y/o desengrasar la piel. Este producto puede ser dañino si absorbido por la piel.

Causa irritación cutánea.

Daño/irritación ocular serio

El contacto ocular puede conllevarse a daño permanente si no tratado oportunamente.

Líquido o vapores pueden irritar los ojos.

Síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa.

Causa irritación ocular seria.

Sensibilización Respiratoria/cutánea

No hay datos disponibles.

Mutagenicidad en células germinales

No hay datos disponibles.

Carcinogenicidad

No hay datos disponibles.

Toxicidad reproductiva

No hay datos disponibles.

Toxicidad específica en órganos diana (exposición única)

No hay datos disponibles.

Toxicidad específica en órganos diana (exposición repetida)

Causa daño a órganos a través de exposición prolongada o repetida.

No hay datos disponibles.

Peligro de aspiración

No hay datos disponibles

Toxicidad aguda

Si inhalado, puede causar mareo, nausea, irritación de las vías respiratorias superiores, somnolencia, depresión mental o narcosis, dificultad para respirar, latidos irregulares. Dañino si ingerido.

Efectos potenciales en la salud - misceláneas

0000111-76-2 Éter monobutílico de etilenglicol

Puede ser absorbido a través de la piel en cantidades dañinas. Puede causar daño a los riñones, hígado, sangre y/o médula ósea. Sobreexposición repetida puede resultar en daño a la sangre. Contacto ocular puede causar daño corneal. Ha sido tóxico al feto en animales de laboratorio en dosis que son tóxicos a la madre

0000102-71-6 TRIETANOLAMINA

LD50 (oral, rata): 5000-9110 mg/kg (2,8,17,18)

LD50 (oral, ratón): 7400 mg/kg (18)

LD50 (oral, conejo): 2200 mg/kg (18) (reportado pero no se puede confirmar)

LD50 (oral, conejo de Indias): 8000 mg/kg (8,17); 2200 mg/kg (18) (reportado pero no se puede confirmar)

0000107-21-1 ETILENGLICOL

LD50 (oral, rata): 5.89 g/kg; 8.54 g/kg; 13.0 g/kg (5)

LD50 (oral, ratón): 7.5 g/kg; 15.28 g/kg (5,6)

LD50 (oral, conejo de Indias): 6.6 g/kg; 11.0 g/kg (5)

LD50 (oral, conejo): 5.0 g/kg (5)

LD50 (cutáneo, conejo): 9.5 g/kg (6)

0000111-76-2 Éter monobutílico de etilenglicol

LC50 (rata hembra): 450 ppm (exposición 4 horas) (2)

LC50 (rata macho): 486 ppm (exposición 4 horas) (2)

LD50 (oral, rata macho destetado): 3000 mg/kg (1)

LD50 (oral, rata macho de 6 semanas): 2400 mg/kg (1)

LD50 (oral, rata macho de un año): 560 mg/kg (1)

LD50 (oral, rata hembra): 530 mg/kg; 2500 mg/kg (1)

LD50 (oral, ratón macho): 1230 mg/kg (1)

LD50 (oral, conejo): 320 mg/kg (1)

LD50 (dermal, conejo macho): 406 mg/kg (citado como 0.45 mL/kg) (1)

SECCIÓN 12 — INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad

No hay datos disponibles.

Persistencia y degradabilidad

No hay datos disponibles.

Potencial bioacumulativo

No hay datos disponibles.

Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos

No hay datos disponibles

SECCIÓN 13 — ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Eliminación de residuos

Bajo RCRA es la responsabilidad del usuario del producto determinar en el tiempo de eliminación si el producto cumple con los criterios RCRA para residuos peligrosos. El manejo de residuos debe ser en pleno cumplimiento de leyes federales, estatales y locales.

Los contenedores vacíos retienen residuos del producto que pueden exhibir peligros de material; por eso, no presurizar, cortar, glasear, soldar o usar para ningún otro propósito. Devolver tambores a centros de reclamación para limpieza apropiada y reciclaje.

SECCIÓN 14 — INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

Información de DOT de EEUU

Transporte terrestre: (Estados Unidos continentales, Canadá y México): Cantidad limitada

Información IMDG

Nombre de envío: Aerosoles

ONU/NA #: 1950 Clase de peligro: 2.1

Letrero requerido: Cantidad limitada

Contaminante marino: No hay datos disponibles

Información IATA

NO recomendamos que se envíe este producto por aire. Necesitaría ser re-embalado por una empresa autorizada de embalaje, y el DG tendría que ser completado por una empresa licenciada para envíos de materiales peligrosos.

SECCIÓN 15 — INFORMACIÓN NORMATIVA

CAS	Nombre químico	% por Peso	Lista de normas
0007732-18-5	Agua	61% - 100%	DSL,TSCA
0068476-86-8	Gases del petróleo, licuados, desazufrados	3% - 6%	DSL,SARA312,VOC,TSCA
0000111-76-2	Éter monobutílico de etilenglicol	2% - 5%	SARA313, Canada_NPRI,DSL,CERCLA,SARA312,VOC,TSCA
0008042-47-5	Aceite mineral, Aceite de la losa	0.1% - 2%	Canadá_NPRI,DSL,SARA312,TSCA

0006834-92-0	Metasilicato de sodio	0.1% - 1.1%	DSL,SARA312,TSCA
0000102-71-6	Trietanolamina	0.0% - 0.6%	DSL,SARA312,TSCA
0000532-32-1	Benzoato sódico	0.0% - 0.4%	DSL,SARA312,TSCA
0000120-51-4	Benzoato de bencilo	Traza	DSL,SARA312,VOC,TSCA
0000107-21-1	Etilenglicol	Traza	SARA313, Canadá_NPRI,DSL,CERCLA,HAPS,SARA312,VHAPS,VOC,TSCA,CA_Prop65 - California Proposition 65
0000576-26-1	2,6- Dimetilfenol	Traza	DSL,SARA312,VOC,TSCA

SECCIÓN 16 — OTRA INFORMACIÓN

Glosario:

ACGIH- American Conference of Governmental Industrial Hygienists; ANSI- American National Standards Institute: Canadian TDGCanadian Transportation of Dangerous Goods: CAS-Chemical Abstract Service; Chemtrec- Chemical Transportation Emergency Center (US); CHIP-Chemical Hazard Information and Packaging; DSL- Domestic Substances List; EC-Equivalent Concentration; EH40 (UK)- HSE Guidance Note EH40 Occupational Exposure Limits; EPCRA- Emergency Planning and Community Right-To-Know Act; ESLEffects screening levels; HMIS- Hazardous Material Information Service; LC- Lethal Concentration; LD- Lethal Dose; N/A - Not Available; NFPA- National Fire Protection Association; OEL- Occupational Exposure Limits; OSHA- Occupational Safety and Health Administration, US Department of Labor; PEL- Permissible Exposure Limit; SARA (Title III)- Superfund Amendments and Reauthorization Act; SARA 313- Superfund Amendments and Reauthorization Act, Section 313; SCBA- Self-Contained Breathing Apparatus; STEL- Short Term Exposure Limit; TCEQ- Texas Commission on Environmental Quality; TLV- Threshold Limit Value; TSCA- Toxic Substances Control Act Public Law 94-469; TWA- Time Weighted Value; US DOT- US Department of Transportation: WHMIS- Workplace Hazardous Materials Information System.

Version 1.0:

Fecha de revisión: 03/16/2019

Versión 1.0

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Según nuestro leal saber, la información que aquí figura es precisa. Sin embargo, ni el proveedor nombrado arriba ni ninguno de sus subsidiarios asume responsabilidad alguna por la completitud o la exactitud de la información contenida en el presente. Determinación final de la idoneidad de cualquier material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todo material puede presentar peligros desconocidos y debe ser utilizado con precaución. Aunque ciertos peligros están descritos aquí, no podemos garantizar que ellos son los únicos peligros que existen. La información que aquí figura pertenece a este producto como formulado actualmente, y es basado en la información disponible en este tiempo. La adición de reductores u otros aditivos a este producto puede alterar sustancialmente la composición y los peligros del producto. Puesto que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, no hacemos ninguna garantía, expresa o implicada, y declinamos toda responsabilidad con respecto a la utilización de la información aquí detallada.